



د خوشحال بابا په اشعارو کې د مېراني تطبيقي تحليل

پوهنمل محمد نظير روحاني

عضو کادر علمی دپارتمنت زبان و ادبیات پښتو پوهنتون تخار

ایمیل: rohani1980@gmail.com

لنډيز

دا څېړنه د پښتو د ستر شاعر خوشحال خان خټک په اشعارو کې د مېراني او اتلولی د مفکورې تطبيقي تحليل وړاندې کوي. خوشحال بابا د پښتنو د ټولنيز فکر بنسټگر شاعر بلل کېږي، چې په خپل شعر کې يې د مېراني، وفاداری، جگړې، غیرت او ازادۍ موضوعگانې د ژوندانه د اصلي ارزښتونو په توګه انځور کړي دي. په دې مقاله کې د هغه د اشعارو متنونه د ادبي، ټولنيز او فلسفي اړخونو له مخې تحليل شوي، خو څرګنده شي چې د مېراني مفهوم د پښتني ټولنيز ژوند په رامنځ ته کولو کې څه ځای لري. څېړنه په پایله کې دې نتيجه ته رسېږي چې خوشحال بابا د مېراني د ارزښت په واسطه د فرد او ټولني د هويت او بقا فلسفه تشریح کړې ده. خوشحال خان خټک، نه يوازې يو ستر شاعر و، بلکې يو سياسي مشر، فکري لارښو د او د خپل وخت انقلابي مبارز هم و. مېرانه د هغه له نظره يوازې يو فزيکي قوت نه، بلکې يو اخلاقي او ارزشي معيار و. مقاله د تاريخي، ادبيو فلسفي تحليل له لارې ښيي چې دا مفکوره د پښتني ټولنيز جوړښت يوه بنسټيزه برخه وه او د نننۍ نړۍ لپاره هم معاصر پيغام لري. کلیدي کلمې: اخلاق، پت، خوشحال، مېرانه، مېرني.

AN APPLIED ANALYSIS OF BRAVERY IN THE POETRY OF KHUSHAL BABA

Abstract

This study presents an applied analysis of the concept of bravery and heroism in the poetry of the great Pashto poet Khushal Khan Khattak. Khushal Baba is regarded as a foundational poet of Pashtun national and social thought, who depicted themes such as bravery, loyalty, warfare, honor and freedom as core values of life in his poetry. This article analyzes selections of his poems from literary, social, and philosophical perspectives to highlight the role of bravery in shaping Pashtun. The research concludes that Khushal Baba used the value of bravery to articulate a social life philosophy of individual and communal identity and survival. Khushal Khan Khattak was not only a remarkable poet, but also a political leader, intellectual guide, and revolutionary figure of his time. In his view, bravery was not merely a form of physical strength, but a moral and value-based standard. Through historical, literary, and philosophical analysis, the article demonstrates that this concept constituted a fundamental aspect of Pashtun social structure and continues to carry a relevant message for the contemporary world.

Keywords: ethics, honor, Khushal, bravery, courageousness.

سریزه

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيد الانبياء والمرسلين، محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

الله جل جلاله ته حمد او ثنا ده، چې انسان ته يې د فکر، ژبې او بيان ځواک ورکړ، او د پوهې په رڼا کې يې د نړۍ د مانا موندلو توان ور وياښه. علم هغه الهي نعمت دی چې د ملتونو فکري هويت جوړوي، فرهنگونه ژوندي ساتي او ادب ته نوې ماناوې وربښي. مېرانه (شجاعت) په اسلامي فکري نظام کې يو لوړ اخلاقي او انساني ارزښت بلل کېږي، چې يوازې له فزيکي قوت سره نه، بلکې له حق ويلو، صبر، استقامت او د ظلم پر وړاندې د درېدو له روحيې سره تړاو لري. قرآن کریم د مېراني بنسټ د ايمان له ځواک سره تړي او مؤمنانو ته د حق په لاره کې د ثابت قدمۍ او زړورتيا بلنه ورکوي. الله تعالی فرمايي: «فَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزِنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ» (آل عمران: ۱۳۹) يعنې: مه کمزوري کېږئ او مه غمجن کېږئ، که مؤمنان يئ، نو تاسې به برلاسي يئ. دا آيت څرگندوي، چې مېرانه د ايماني ځواک څرگندونه ده، نه د ظاهري زور. همدارنگه قرآن کریم د حق لپاره د قربانۍ او زړورتيا ستاينه کوي او هغه کسان لوړ مقام ته رسوي، چې د وېرې پر ځای د حق ملاتړ کوي. د جهاد مفهوم، چې په اسلامي فکر کې ډېر ژور اخلاقي بُعد لري، يوازې جگړه نه، بلکې د نفس، ظلم او بې عدالتۍ پر وړاندې مبارزه هم رانغاړي.

په نبوي سنتو کې هم مېرانه د اخلاقي فضيلت په توگه تعريف شوې ده. رسول الله ﷺ فرمايي: «لَيْسَ الشَّدِيدُ بِالصُّرَعَةِ، إِنَّمَا الشَّدِيدُ الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ» (بخاري او مسلم) ژباړه: زورور هغه نه دی چې خلک پر ځمکه وغورځوي، بلکې زورور هغه دی چې د قهر پر مهال پر خپل نفس واک ولري.

دا حديث ښيي، چې اسلامي مېرانه تر ټولو وړاندې اخلاقي ځواک، ځان ساتنه او فکري استقامت دی. له همدې اسلامي ليدلوري څخه مېرانه د عزت، غيرت، حق پالنې او ټولنيز مسئوليت سمبول گرځي. دا هغه فکري بنسټ دی، چې وروسته يې د پښتني کلتور او ادبي روايت په ځانگړي ډول د خوشحال خان خټک په شاعرۍ کې ژور انعکاس موندلی دی. خوشحال بابا د اسلامي ارزښتونو تر اغېز لاندې مېرانه د فردي او قومي بقا شرط گڼي او دا مفکوره د ديني، اخلاقي او ملي شعور په چوکاټ کې وړاندې کوي.

د موضوع طرحه داسې ده، چې د خوشحال بابا په اشعارو کې د مېراني تطبيقي تحليل "لپاره د علمي مقالې لومړنۍ برخې په علمي بڼه داسې بشپړې شوې دي، چې لنډيز سريزه، د څېړنې موخې، د څېړنې اهميت، د څېړنې شاليد، د څېړنې ميتود، پوښتنې او اصله موضوع، پايله او ماخذونه راوړل شوي دي. ادب د يوې ټولنې د ارزښتونو، افکارو او ژوند د کړنو هنداره ده. خوشحال خان خټک، چې د پښتو ادب د کلاسيک دور ستر شاعر دی، په خپلو اشعارو کې د مېراني، ازادۍ او جگړې ارزښت ته ځانگړې ځای ورکړی دی. د هغه د شعر نړۍ يوازې د ښکلا د بيان ساحه نه ده، بلکې د پښتنو د ټولنيز ژوند فلسفي او ولسي کيسې پکې انځور شوې دي. د همدې لپاره د خوشحال بابا د اشعارو تحليلي مطالعه د پښتنو د ادبي او فرهنگي تاريخ په درک کې ځانگړې اهميت لري. د هغه شاعري نه يوازې ادبي ارزښت لري، بلکې سياسي، ټولنيز او فکري ژوروالی هم لري. د هغه د اشعارو يو له مهمو موضوعاتو څخه مېرانه ده. په دې مقاله کې هڅه کېږي، چې د خوشحال خان د شاعرۍ له لارې دا درک کړي چې هغه مېرانه څنگه تعريفوي؟ دا مفکوره له کوم فرهنگي او تاريخي بڼ څخه سرچينه اخلي؟ او له کومو اخلاقي او ټولنيزو ارزښتونو سره تړلې ده؟

د څېړنې موخې

د خوشحال بابا په اشعارو کې د مېراني د مفهوم ادبي او فلسفي تحليل.

د مېراني د ارزښت ټولنيز او تاريخي اړخونه څرگندول.

د فردي مېراني او ټولنيزې مېراني ترمنځ توپير او تړاو ښودل.

د پښتني فرهنگ په رامنځته کولو کې د مېراني رول ارزول.

د څېړنې اهميت

دا څېړنه د پښتو ادب د يوه ستر مفکر د افکارو د نوې لوستنې هڅه ده. خوشحال بابا د مېراني له لارې د پښتنو د هويت او يووالي پيغام وړاندې کړی، چې تر نن ورځې پورې يې اغېز د پښتنو په فرهنگ او ادب کې ليدل کېږي. د دې څېړنې ارزښت په دې کې دی چې د خوشحال بابا اشعار نه يوازې ادبي، بلکې ټولنيز، تاريخي او فلسفي اړخونه لري، چې د پښتني ټولني د پېژندنې لپاره بنسټيز حيثيت لري.

د څېړنې شاليد

د خوشحال بابا په اړه گڼې څېړنې شوې دي چې زياتره يې د هغه د شاعرۍ عمومي ځانگړنې، سياسي مبارزه او د پښتني يووالي له فکر سره تړلې دي. خو د مېراني د ځانگړي مفهوم تطبيقي شننه لږه شوې ده. د پښتو ادب په نورو شاعرانو کې مېرانه ډېری وخت د جگړې د اتلولۍ په بڼه انځور شوې، خو خوشحال بابا دې ته فلسفي ژورتيا ورکړې ده.

د څېړنې مېتود

په دې څېړنه کې کتابتوني او تحليلي مېتود کارول شوی. د خوشحال بابا د ديوان بېلابېل اشعار د مېراني د موضوع له مخې انتخاب شوي او د ادبي تحليل، ټولنيز-فلسفي تفسير او پرته-ييزې مطالعې له لارې څېړل شوي دي.

د څېړنې پوښتنې

۱. خوشحال بابا د مېراني کومې ځانگړنې په خپلو اشعارو کې انځور کړي دي؟
۲. د فردي مېراني او ټولنيزې مېراني ترمنځ څه توپير او تړاو شته؟
۳. د مېراني مفهوم د پښتنو د هويت او ارزښتونو په رامنځته کولو کې څه ځای لري؟
۴. د خوشحال بابا د مېراني نظر د نورو پښتنو شاعرانو د نظرونو سره څه توپير لري؟

د خوشحال بابا په اشعارو کې د مېراني تطبيقي تحليل

۱. د مېراني اصطلاحي او فرهنگي تحليل

مېرانه په پښتني فرهنگ کې يو ټولنيز او اخلاقي ارزښت دی. دا مفهوم د انسان شجاعت، صداقت، عزم او عزت ته اشاره لري. خوشحال خان دا مفهوم د شاعرۍ له لارې عامو خلکو ته رسولی دی. هغه مېرانه نه يوازې د جنگ او جگړې په معنا کارولې، بلکې دا يې د ټولنيز عدالت، سياسي شعور او اخلاقو استازيتوب بللی دی. دا ډول اشعار د ژوندانه پر ارزښتونو ژور تأمل کوي. - د پښتونولي، اجتماعي اخلاقو او ارزښتونو بحث. (شاه، ۱۹۹۲، مخ: ۴۴-۶۱)

خوشحال خان له مېراني سره يو اخلاقي مسئوليت هم تړي. په سريزه کې د پښتنو ارزښتونه، مېرانه، عزت او پښتونولي.

(هاوېل، ۱۹۶۳، مخ: ۱۲-۱۸)

۲. مېرانه د سياسي مبارزې په چوکاټ کې

خوشحال خان د مغلو پر ضد مبارزه وکړه، ځکه چې هغه ته غلامي د مېراني ضد عمل ښکارېده. د هغه سياسي او شعري دريځ يو بل سره تړلې دي. د هغه دا فکر ډېر پياوړی دی چې يو قام به هغه وخت ازاد وي، چې مېرانه، جرأت او اتحاد ولري. د خوشحال خان دا افکار يوازې ادبي نه، بلکې انقلابي دي. د هغه شاعري د قوم د ويښتابه يوه وسيله وه. - د مغلو پر ضد مبارزه، سياسي دريځ او قومي يووالي.

(شاه، ۱۹۹۲، مخ: ۷۸-۹۰)

- د مقاومت، جرأت او د مشرۍ په اړه اشعار. (هاوېل، ۱۹۶۳، مخ: ۹۵-۱۰۸)

۳. مېرانه او اخلاق

خوشحال خان مېرانه یوازې د جنگ وینې بهېدو ته نه محدودوي، بلکې دا یو اخلاقي معیار گڼي. هغه مېرانه د رېښتینولي، وفادارۍ او باعزتې ژوند سره تړي، په دې معنا، د هغه له نظره مېرانه یو درونی حالت دی، نه یوازې یوه فزیکي ځانگړنه. - د اخلاقو، رېښتینولي، وفادارۍ او نصیحتیه شعرونه. (هاوبل، ۱۹۶۳، مخ: ۱۲۰-۱۳۵)

- د خوشحال خان اخلاقي فلسفه او انساني کرامت. (شاه، ۱۹۹۲، مخ: ۹۲-۱۱۰)

۴. د ښځو د مېراني انځورونه

که څه هم د خوشحال خان ډېری اشعار د نارینه د مېراني انځورونه دي، خو هغه د ښځو په اړه هم د درناوي، وقار او جرأت فکر وړاندې کوي. دا د پښتني ټولني د ښځو د رول ستاینه ده. دا ښيي چې مېرانه یوازې جنس پورې محدوده نه ده. - د ښځو، کورنۍ، عزت او وقار یادونې.

(هاوبل، ۱۹۶۳، مخ: ۱۴۵-۱۵۲)

- په پښتني ټولنیز جوړښت کې د ښځې رول. (شاه، ۱۹۹۲، مخ: ۶۵-۷۰)

۵. د مېراني د مفهوم نړیوال اړخ

د خوشحال خان خټک شاعري، که څه هم د پښتنو لپاره یوه ځانگړې معنا لري، خو د مېراني مفکوره پکې د نړیوالو انساني ارزښتونو سره هم اړخ لگوي. لکه څنگه چې امام حسین د ظلم پر وړاندې د مبارزې سمبول دی، خوشحال خان هم د خپل قام لپاره د مېراني استازی دی. دا افکار د انسان ازادۍ، وقار او شجاعت ته وده ورکوي. - په سريزه کې د مېراني نړیوال اړخ او اتلولي. (هاوبل، ۱۹۶۳، مخ: ۲۰-۲۵)

- د نړیوالو مبارزو، اتلانو او مقاومت پرته. (شاه، ۱۹۲۲، مخ: ۱۱۲-۱۲۰)

مېرني څوک دی؟

((پخوا مېرني ډېر لوړ مفهوم درلود، چاته به چې وویل شو (مېرې دی!) نو دا سړی د ټولو هغو خویونو خاوند بلل کیده، کوم، چې دیو حقیقي مسلمان سره لازم وو. او دې سړي به یو خاص امتیاز او مقام لاره، مگر له چا څخه به، چې د مېراني صفت ورک شواو ورته و به ویل شو چې (مېرې نه دی) نو د مېراني له ډېرو اوصافو څخه به محروم بلل کېدو، خو خبره دلته وه چې دا (مېرانه) کوم داسې شی نه وه چې بل چا به سړي ته ورکاوه او یابه یې له سړي څخه اخیسته، بلکې دا په خپله د سړي کارو چې دیوه مېرې خویونه به یې په ځان کې پیدا کړه، بیابه خلکو ورته مېرې وایه او نه څوک یوازې په خبرو مېرې کېدای شو، مېرونو چې به څه ویل هغه یې کول،)) (روحاني، ۱۴۰۴، ص: ۷۴)

خوشحال خان هم کتل چې له خلکو څخه دامهم صفت ورو ورو ځي، نو مېرې داسې معرفي کوي:

د مېرني لږ ویل ډېر یې کول وي

مرد به نه شي په گفتار

څو پیدا نه کړي کردار

(ختک، ۱۳۸۷، ص: ۴۵)

له مېرني څخه د غلیم په زړو کې ډار موجود وي:

خوشحال بابا مېرني هغه څوك بولي چې د ښكښلو جرات هم څوك ورته ونه كړي او آن تر دې چې دوښمن ترې وډار شي، خوشحال بابا وايي:

چې دې وشكنځي مردنه يې
 كه له تا نه وي پـــه ډار
 (ختيک، ۱۳۸۷، ص: ۴۵)

په دې اړه خدای تعالی هم وايي چې تاسو ځانونه هسې عيار كړئ، چې د الله دوښمنان او ستاسې دوښمنان له تاسو نه وډار شي، لکه د سُورَةُ الْأَنْفَالِ په (۶۰) آیات کې خدای تعالی فرمايي:

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهَبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَعَدُوَّكُمْ وَعَدُوَّكُمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۗ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ [سُورَةُ الْأَنْفَالِ: ۶۰]

ژباړه: او تاسي تر خپلي وسي وسي ډېر زيات طاقت او تيار زين كړي اسونه، د هغوی د مقابلي لپاره برابر كړئ. تر څو چې په دې وسيله د الله پر دښمنانو، پر خپلو دښمنانو او پر هغو نورو دښمنانو هيبت راولئ، چې تاسي يې نه پيژنئ خو الله يې پيژني. د الله په لاره كښي چې تاسي هر څه ولگوئ، د هغو پوره بشپړ مكافات به ستاسي لوري ته راوگرځول شي. او ستاسي سره به هيڅكله ظلم ونه شي. مېرني به د انتقام حس لري:

خوشحال بابا انقام د مېرني كار او دنده بولي لکه چې وايي:

چې څه دی خو انتقام دی
 د مردانو کار او بار
 (ختيک، ۱۳۸۷، ص: ۴۵)

د انتقام په اړه خدای تعالی هم وايي: فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفاً وَعَدِهِ رَسُولُهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ [سُورَةُ اِبْرَاهِيمَ: ۴۷]

ژباړه: نو [اې پيغمبره (ص)!] ته هيڅكله دا گومان مه كوه چې الله به په كوم وخت كښي له خپلو پيغمبرانو سره د كړيو وعدو پر خلاف كار وكړي. الله زورور او غچ اخيستونكى دى.

مېرني به د عفوي حس ولري:

خوشحال بابا وايي چې د عفوي مقام تر انقام لوړ دى:

عفو هور تــــه ځای لرينه
 چې نــــه عيب وي نه عار
 (ختيک، ۱۳۸۷، ص: ۴۵)

خدای تعالی هم وايي چې که تاسي غچ اخلي، نو هغومره واخلي چې څومره پر تاسي تېرى شوی وي او که عفو يې كړئ نو د عفوي مقام لوړ دى. [سُورَةُ النَّحْلِ: ۱۲۶]

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ ۚ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ

ژباړه: که تاسي غچ اخلي، نو هغومره واخلي چې څومره پر تاسي تېرى شوی وي؛ خو که تاسي صبر وكړئ، نو په دې كښي شك نه شته چې دا د صبر كوونكو لپاره ډېره ښه ده.

چې غيرت ورڅخه نه وي
 هغه مرد نــــه دی په كار

هم مهره لـري هم زهر
بـسه مردان وي لکه مار
چې هم دتندر هم باران وي
تر هغو مردانو خار
مرد به غم د خپل هنر کا
نه د زرنه د دینار
مرد به غم کا د خپل شرم
د عزت د اعتبار
نامرد فخر په نسب کا
مرد نه مور لري نه پلار
د خوشحال خبرې گوره
لعل و در پېي په تار

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۴۵-۴۶)

((خوشحال بابا د مرد او نامرد لپاره خاصی پولې ټاکي، چې د هغو له مخې یو بل سره توپيروي)) (یون، ۱۳۸۷، ل. ص: ۹۰)
بل ځای وایي:

مېرني په کرده ډېر، ویل یې لږ وي
د نامردو لږ عمل وي ډېر یې لاف
(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۶۶)

مېرني دغمونوسره کلک زړه لري او ځان نه بايلي

مردان هغه دي چې همتناک وي
په هره چاره کې چست و چالاک وي
که غم پرې راشي پروا د غم نه کا
خواره له هره چا په زیست و ژواک وي
(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۴۹۷)

دمېرني ځانگړتیا دا ده چې د غم په وخت کې صبرکوي، په دې اړه خدای تعالی وایي که چېرې صبر ولری نو ستاسو کوچنی ډله به د
دوښمن په لویه ډله بريالي شي: [سُوْرَةُ الْأَنْفَالِ : ۶۵]

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ ۚ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتِينَ ۚ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا
بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَّا يَفْقَهُونَ

ژباړه: [ای پېغمبره (ص)!] مؤمنان (د کفارو په مقابل کې) جنگ ته وهڅوه. که ستاسي نه شل تنه صابران وي، نو هغوی به پر دوو سوو
برلاسي شي؛ او که سل تنه داسي وي، نو د حق د منکرانو پر زرو تنو باندي به برلاسي شي. ځکه چې منکران داسي خلک دي چې پوهه
نه لري.

بل ځای وایي:

نه سره سم دي واپه مېرونه
نه سره سم دي دهر چا زپرونه
زړه هم هغه گڼه چې لکه غرشي
که باندي راشي هزار غمونه
(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۴۳۳)

دخوشحال بابا په نظر مېره هغه څوک دی چې دسختی په وخت کې ځان ونه بایلوې هرې سختی ته ځان ونيولی شي په ټولو مشکلاتو کې زړور وي او ټینگ عزم ولري، متردد او وسواسي نه وي، هراس او وېره ونه لري لکه چې وایي:

گیدرې بې زړه دی وهم وسواس لري
مزی زړور دی کله هراس لري
هغه مزی نه دی هغه گیدرې نه دی
په کاروبار کې چې زړه کوزاوپاس لري
(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۴۹۶)

مېړنی له خپله قوله نه اوړي

مېړنی پښتون باید په خپل قول ټینگ ولاړ وي او له چاسره چې عهد وکړي بیا هغه عهد ترمرگه هم بدل نه کړي خوشحال خان ترهرې وړانی، دقول وړانی سخته بولي لکه چې وایي:

و نور چاو ته وړان مه وایه خوشحاله
چې په قول، عهدوړان شي وړان هغه
(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۴۵)

بل ځای وایي:

یوه نښه درته وایم د بې شرم
په وعده په قول نه وي نرم گرم
(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۹۴)

بل ځای وایي:

مرد به خپله وینا ژغوري څوژوندی وي
د نامرد وینا نن شته، نشته سبا
(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۵۴۶)

د وعدې په اړه خدای تعالی هم وایي چې کومه وعده چې ما کړې هغه به ترسره کوم او د الله تعالی وعده ریښتیا ده. جُنَّتِ عَدْنِ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ ۗ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًا [سورة مريم: ۶۱] ژباړه: د هغو لپاره د دائمي استوگنې جنتونه دي چې الرحمان (الله) له خپلو بندگانو سره د هغو نالیدلې وعده کړېده او دغه وعده په باوري توگه تر سره کېدونکې ده.

مېړنی به خپل پت ساتي

خوشحال بابا پښتني پت ساتل دمېړني پښتون وظيفه بولي که څه هم په دې لاره کې يې سراو مال ټول لارې شي لکه چې وايي:

دا يوه وينا دزره په غوږو واوري

چې بهتره د اورنگ تر سلطنت ده

سر دې درومي مال دې درومي پت دې نه ځي

د سړي د چارې کل خوبی په پت ده

(کامل)

مومند، ۱۳۸۵ل، ص: ۴۳۴).

مېړنی به سخي وي

سڅا داده چې سړی دې وژلوسره مرسته وکړي، ديو یتیم سر پت کړي او ديوې کونډې نس مور کړي او يو غريب ته لاس ور وغځوي، مگر ډېر ځله د بې وزلو سره بې پيسو هم مرسته کيږي، لکه يو بې سواده ته ليکل او لوستل ور زده کړي، يو بد کاره له بدې لارې راوگرځوي... خوشحال بابا مېړه پښتون دهغو باز غونډې گڼي، چې هم يې په خپله خوري او هم يې نورو ته ورکوي او نامرد سړی هغه مېړی او هغه مورک بولي چې هرڅه په غار کې ساتي:

چې وهل، خورل، خورول کاهغه باز دی يا شاهين دی

چې يې سوړې لره وپينه يا مېړی دی يا فاره

(ختک، ۱۳۸۷، ص: ۲۰۵)

په تېره بيا د ولسي مشر ياسردار سره خو داخوی لازم گڼي، څنگه چې دی په خپله هم ولسي مشر و نو دخپل ځان په باب داسې وايي:

چې يې وشيندي خوشحال په غرو رغونو

لا به کله هغه گنج ور کوي بخته

و هرچاته مسلې د ساوت کا

خپله خونه ډکوي د بل غارت کا

په مسجد راځي پينځه وخته اذان کا

چې ذکات سرسايه نه وی مسجد وران کا

(رفیق، ۱۳۹۷، ص: ۲۴۷)

مېړنی به ريښتین وي

مېړنی سړی بايد ريښتین وي او هېڅ کله بايد درواغ تر خولې ونه باسي خصوصاً پښتون خو بايد هېڅ کله خوله په درواغو عادت نه کړي، خوشحال خان داخوی تربل هر خوی د مېړه له پاره ضرور گڼي، بلکې هغه خوله چې درواغ وايي له سره خوله نه بولي او وايي:

چې دروغ تر خولې و باسي کله خوله ده

چې ريښتيا تر خولې و باسي خوله هغه

(ختک، ۱۳۸۷، ص: ۱۷۹)

په ریښتیا ریښتیا خبروکه عالم له چاسره دوښمنپري هم، باید یو مېړنی په هېڅ وخت کې تر ریښتیا خبرې تېر نه شي دخو پیسو او یا یو منصب دپاره باید حقیقت تر پښو لاندې نه کړي، په درواغو دچاصفت ونه وایي، په چا کې چې یو صفت نه وي دی یې له ځانه پورې ونه تړي، دچاپلوسی، غوره مالی، تملق، اساس درواغ دي، مېړنی باید په هر کار کې له هر چا سره ریښتین وي او ریښتیا ووايي، په درواغو څوک ونه غولوي. خوشحال بابا دپښتونوالي یو سمبول دی، دی وایي:

درواغ ویل اکثره له طمعې یا وېرې څخه پیداکیري، دروغجن به یا له چا څخه ویریري چې دروغ وایي او یا به څه طمع لري، خو که څوک خوشحال خان غوندې مېړنی وي، هغه به هېڅ کله نه له چا څخه سترگه کوي او نه به یې چاته سترگې وي، ځکه چې دمېړني په خټه کې وېره او طمع نشته، څوک که یې لري هغه اصیل پښتون نه بلل کیري، نو ځکه خوشحال خان وایي:

دروغ ویل هغه کا چې یې وېره وي یا

طمع

خوشحال په دا اړ نه دی حق به وایي څو یې

سرشته

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۱۷۱)

د دروغجن شپه هېڅ کله هم نه سبا کیري، تل به یې ژوند تیاره وي:

ورخ یې مالیدلې نه ده په درست عمر

خدای به نه کاسپین سبا د دروغجن شپه

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۱۹۶)

خوشحال بابا د راستی او ریښتیا لار هغه لار بولي چې هېڅ گمراهي په کې نشته او نه ریښتینو ته دجهان بدخواهی څه خطرته شته ځکه چې خدای (ج) درینتینو مل دی او چا سره چې دخدای (ج) نصرت مل وي هغه په هېڅ میدان کې تر شا نه راځي او هر وخت په هر ځای کې به سرخویه وي، دی وایي:

راستي لار ده پادشاهي پکې نشته گمراهي

د ریښتینو پروا نشته د جهان په بدخواهي

د ریښتینو سره مل وي: تل نصرت د الهي

د ریښتینو ځای جنت دی د قرآن په گواهي

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۲۷۸)

که سپری هر څومره ډېر دولت او ثروت ولري او یا ډېرې ځمکې او جايداد یې وي خو چې دروغ وایي خوشحال خان هغه مختورن گڼي او مال او دولت نه شي کولای چې ددروغجن د دروغو عیب ورپټ کړي، ځکه وایي:

که مختورن دی خو دروغجن دی

ریښتینی کله په مخ خیرن دی

صفت یې مه کړه د دروغجنو

که د گنجونو، دولت څښتن دی

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۴۵۱)

((خوشحال بابا واي چې په اتفاق کې بنادي او په نفاق او دروغو کې غمونه نغښتي)) (رشیدی، ۱۳۹۷، ص: ۱۸۷)

خوځو بڼادى دى په دې آفاق کې واړه به بيا مومي په اتفاق کې
خوځو غمونه يا محنتونه دي يا په دروغو يا په نفاق کې
(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۵۱۵)

بل ځای خوشحال بابا رینبتیا ویل سره زر بولي او لکه په سرو زرو چې په هر بازار کې سودا کیري او هر څوک یې قدر لري، رینبتیا ویل هم په هر ځای کې لوړ مقام لري او رینبتین سړي ته هر ځای د اعتماد او اعتبار په سترگه کتل کیري او دده خبرې مني، خوشحال خان داسره زر داسې ستایي:

غیښی چې سم وي گزار پرې ښه کیري
چې ښه سم نه وي گزار پرې نه کیري
رینبتیا په هرڅه کې لکه سره زرو
په لاس که زر لرې په زر هر څه کیري
(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۴۹۰)

د رینبتین والي په اړه خدای تعالی هم وایي چې هغه څه چې ما ویلي دي هغه رینبتیا دي:
قُلْ صَدَقَ اللَّهُ ۖ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ [سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ: ۹۵] ژباړه: ووايه: الله چې څه ویلي دي رینبتیا یې ویلي دي، تاسي باید یوه لوري ته مخه کړئ، د ابراهیم (ع) د طریقې پیروي وکړئ او ابراهیم (ع) له مشرکانو څخه نه و.

مېړنی به لوړ همت لري

((ځینو بې همتو او نا پوهو پښتنو چې یو وخت یې په مغولو، بل وخت یې په انگرېزانو او نورو... خپله پښتواله، خپله پښتني ځمکه، خپل غښتلي زلمیان خرڅ کړي وو یا یې خرڅوي، دې خلکو ته مونږ صحیح پښتانه نه شو ویلای او نه یې پښتونواله په خپله پاکه لمن کې پرېږدي)) (روحاني، ۱۴۰۴، ص: ۷۵)
خوشحال بابا وایي:

مردان هغه دي چې همتناک وي
په هره چاره کې چست و چالاک وي
که غم پرې راشي پروا د غم نه کا
خواره له هره چا په زیست و ژواک وي
(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۴۹۷)

همدا دلور همت اغېزه وه چې، خوشحال بابا خپله دشلومبو غږکه داو رنگزېب له پاچاهۍ سره برابره بولي او ټولو پښتنو ته دا توصیه کوي چې، تاسې باید خپله آزادي، که څه هم دشلومبو له غږکې سره وي، په هغې پاچاهۍ چې دغلامۍ رنگ ولري ورنه کړئ، خوشحال خان چې خپله دشلومبو غږکه، داو رنگزېب ترپاچاهۍ ښه گڼي علت یې همدا دی چې دشلومبو له غږکې سره آزاد ژوندون شته، دی وایي:

چې سړې شلومبې یې څښم په وخت داوړي
پادشاهي د اورنگزېب ده زما غږکه
(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۱۴۸)

((د مغولي ښکېلاک بوللې هغه بوللې دي چې د مغولي واکمنۍ پر مهال رامنځ ته شوې دي په دې برخه کې یوازې د خوشحال خان نوم یادولای شو)) (آزمون، ۱۴۰۰ ل. ص: ۱۱۸)

بل ځای خپل پوزي (بوریا) ته داورنگزېب مقام او لقب ورکوي او دا یې هغه عالی احساسات دي چې، ځان ته ددې خبرې اجازه نه ورکوي چې بل چاته سر تیت کړي او یا بل چاته دمادي شيانو او څو پیسو دپاره تسلیم شي، خوشحال بابا وايي:

چې خوشحال باندې ناستی کا

دا پوزی نه دی اورنگ دی

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۲۱۷)

بل ځای وايي:

دهمت په بال و پرسری آلوزي

مرغه پورته الوته کا په وزرو

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۱۰۴)

په پای کې خوشحال بابا خپل ټول نظریات چې دلور همت دستایلو دپاره یې لري، په دې یوه بیت کې یې خلاصه کوي او مسلمانانو ته توصیه کوي چې په هر قېمت چې وي باید همت پرې نږدي، لکه چې وايي:

که آسمان دې دزمري په خوله کې ورکا

د زمري په خوله کې مه پرېرده همت

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۵۵۰)

دا دخوشحال خان هغه وصیتونه وو چې مسلمانانو ته یې دلور همت په باب کې کړي دي او هغه هم ددې دپاره چې، لور همت یې د مېرني مهم رکن بللی دی او خوشحال بابا هم مېرني او همتناک مسلمان غواړي.

مېرني به د منت دارو نه خوري:

مېرني پښتون که له لورې او خورۍ مړ هم شي، پښتني همت یې دانه مني چې دی دې د پردو نوکر شياو یا هغو ته خپله پښتني ځمکه پرېږدي او یا دهغو دغرض دپاره دخپلو زلمیانو وینې تویې کړي او نه هم دمنت دارو خوري، خوشحال بابا وايي:

دمنت دارو که مرم په کار مې نه دي

که علاج لره مې راشي مسیحا هم

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۵۷۷)

خوشحال خان هغه سړی نامرد گڼي چې یو چاته څه ورکړي او بیا هغه وریادوي او منت ورباندې ږدي او یا هر چاته دهغې ښېگڼې ذکر کوي، نو وايي:

نامرد هغه چې چاته څه ورکا

منت د پاسه باندې زبر کا

په رنځ کې ومړه هغه دارو مه خوره

چې په منت یې و تا څوک درکا

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۳۷۷)

په دې اړه خدای تعالی وایي چې که تاسو چاته صدقه ور کړئ، نو بیا منت پرې مه باروئ ځکه چې منت ستاسو صدقه باطلوي: لکه چې خدای تعالی فرمایي:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانَ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا ۖ لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ [سُورَةُ الْبَقَرَةِ: ۲۶۴]

اې مؤمنانو! خپل خيراتونه په احسان بارولو او ازار رسولو، د هغه چا په څېر مه خاوري کوئ، چې خپل مال محضي خلکو ته د بنودلو لپاره لگوي او نه يې پر خدای ايمان وي او نه پر اخرت. د هغه د لگښت مثال داسې دی، لکه يوه ښويه تيره چې دوره پرې ناسته وي، کله چې باران پرې وورېږي، ټوله دوره ترې يوسي او تيره هماغسې ښويه پاکه پاتې شي. دې خلکو چې په خپل گومان سره د خيرات کومه ښکې گټلې ده، له هغې څخه هيڅ شى د هغو لاس ته نه ورځي او کافرانو ته سمه لاره ښودل د الله عادت نه دی.

مېړنى به غښتلى وي

يو معنوي غښتلولی دی او بل ظاهري، معنوي غښتلولی په علم او هنر پورې اړه لري، چې بايد يو مېړنى په علم او هنر سره سمبال وي. او بل ظاهري غښتلولی دی چې هغه په توره پورې اړه لري او دا دواړه قوتونه بيا پو روغتياپورې اړه لري:

هغه څه دی روغ صورت دی

چې بهتر تر سلطنت دی

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۲۴۶)

بل ځای وایي:

يا کشتي د زورورو سره مه کړه

يا د دوی غوندې پيدا کړه مړوندونه

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۱۶۱)

نو په دې ترتيب د خوشحال بابا پښتونو ته د تورياليتوب مېړانې او غښتلولي توصيه په دغه جمله کې خلاصه کوم چې وایي: ((پښتنو! توريالي، مېړني او غښتلي اوسئ!!)) (بڼوا، ۱۳۸۹، ص: ۱۰۵-۹۱)

او يا هم د زمري کلمه چې د مېړني له پاره هم راځي. د بېلگې په توگه:

فلانی ډېر زمري سړی دی يعني ډېر مېړنى سړی دی. لکه پخپله د ((بابا)) دا بيت:

د زمريـــــــــــــو مړنتوب په لښکر نه شي

مت يې هر کله يوازې په خپل ځان شي

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۶۳۲)

همدې نښې راوړنې ته سمبوليزم او وينا والو ته يې سمبولستان وایي.

خوشحال خان توره د يو داسې سمبول په حيث نه ده راوړې چې يو توکيز مفهوم په هر اړخ کې په سمبوليکه توگه ولېږدوي

؛ بلگې ده توره د رنگا رنگو مفاهيمو لپاره کارولې ده؛ مثلاً دلته توره د هوډ او عزم لپاره رمز گرځېدلې:

د افغان په ننگ مې وتړله توره

ننگیالی د زمانې خوشحال ختیك یم

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۵۷۹)

کله چې دخوشحال خان نوم اخلو، دبلابلوکسانو په ذهنونوکې بېلابېل خوشحالان راگرځي؛ ځینې ترهرڅه دمخه، هغه دسترشاعر په حیث پېژني، ځینې نورې د یوه توریالی، قهرمان او غښتلي مبارز په توګه پېژني، خویو شمېر محدود کسان، هغه دستر عالم اومفکر په حیث پېژني، خودخوشحال په باب داتولې خبرې سمې دي. له همدې امله ځینې کسان وايي، چې خوشحال خان څواړخیز شخصیت لري. یو پښتون لیکوال دده په اړه وايي: ((خوشحال خان سیاستپوه و، سیلاني و، جرنېل و، تورزن و، عالم و، فاضل و، شاعر و، اديب و، حکیم و، فیلسوف و، منجم و، مصنف و، متقي او پرهېزگارو، څه نه و، هرڅه و)). (روهي، ۱۳۶۰، ص: ۲۶۶)

د مېړنې به له تورې سره مینه لري:

خوشحال ختیك ستر شاعر، مېړنی او جنگیالی، ښه نثر لیکونکی، د سیاسي او ولسي جنبش لارښوونکی او هم د خپل وخت په علومو کې پوره وارد وو. د خوشحال خان په اشعارو کې که څه هم عرفاني او د انسان دوستی افکار لیدل کېږي، خو هغه د گورګانیانو له تسلط څخه د خپل ملت د ژغورنې له پاره د عدم تشدد او د مینې او محبت نغمې نه غږوي، بلکې بالعکس په توره تکیه کوي. (روهي، ۱۳۶۰، ص: ۲۱۸، ۲۰۹)

خوشحال بابا وايي.

پښتانه چې نور څه فکر کا ناپوه دي

بي د تورې خلاصی نشته په بل کار

(بېنوا، ۱۳۸۹، ص: ۸۴)

خوشحال خان ته ځکه جنگیالی شاعر وایو چې دده ژوند، د جنگ او رزم یو تابلو ده؛ بلکې هنداره ده، د ده شاعري د جنگ او جدل په خبرو ډېره درنده ده؛ خوشحال خان خپل د ژوندانه احوال له زوکړې تر وروستیو شپږو پورې د نظم ژبې ته ډېر ورسپارلی؛ خوشحال خان په یو لاس کې قلم او په بل لاس کې توره څرخولې او خپله مېړانه یې په قلم او توره کې د سترو نومونو په لړ کې د لومړیتوب تر حده رسولې. دده ادب، مروت، غېرت، عزم، سخاوت، نیلی ده په خپله هومره تېزلی، چې د مبالغې کولو باک یې نه دی پریښی. بابا وايي.

که سخا که فضیلت دی که خامه ده

په دا درې توکه زما تللی نامه ده

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۹۳۷)

ده خپله توره او مېړانه په رښتیا هم اثبات ته رسولې او خلکو ورسره منلې هم ده. دی یو فوق العاده انسان ځکه ؤ. چې د ژوندانه هر اړخیزه تجربه یې لرله. هم عاشق ؤ. هم ملاؤ. هم عسکرؤ. هم پېشوا. او همدارنگه طیب او مفکر شخصیت ؤ؛ خو مېړنی او جنگیالی ډېر ؤ، دی په خپله دا دعوه کوي. او وايي.

لا تراوسه یې ماغزه په قرار نه دي

چا چې ما سره وهلی سر په سنگ دی

لا په خوب کې په لړزه پرېوځي له کته

چې د چا تر غوړو زما د تورې شرنگ دی

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۲۱۵)

د خوشحال په شعر کې مېرانه د رنگارنگ مفاهیمونو لپاره کارول شوې ده: دا چې د خوشحال ټول ژوند د رزم او بزم په ځلیدونکو پلوشو کې را ایسار دی؛ خو دا هم باید له هېره ونه ویستل شي؛ چې دده ژوند او سیرت د پښتون ولس د ابدی حریت او خپلواکۍ په هیلو او بلن ښکاري. لکه د مخه مو چې وویل د خوشحال ژوند د تورې ښکار او جگړو سره لکه د روح او جسد یو ځای پاتې شوی؛ خو ده توره بیا داسې څرخولې، چې هم ترې غلیم د وینو څاڅکې توی شوي او هم د پښتون ولس د دود او دستور ولولیز شرنگهار د کرغېړنو میرخمنو تر غوړو رسېدلې په دې هکله بابا په خپله داسې وایي:

لا په خوب کې په لړزه پرېوځي له کته

چې د چا تر غوړ زما د تورې شرنگ دی

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۲۱۵)

خو د خوشحال په اشعارو کې توره یوازې توره نه؛ بلکې د غیرتي ولس د مېراني، غیرت، ننگ او ولسي سمبولیکو اشعارو په څېر راوړل شوې ده. ددې له پاره، چې د بابا په اشعارو کې د تورې بېلا بېل اړخونه تر څېړنې لاندې ونیسو اړینه بریښي چې د بابا دې وینا ته د قناعت غاړه کېږدو، چې دی یوازې د تورې مېړنی نه وو؛ بلکې د تورې تر څنگ د قلم او سخا داسې دعوی کوي چې په خپل ژوند کې یې څرگند مثالونه وړاندې کړي؛ وایي

که سخا ده او که توره که خامه ده

په دا درې توکه زما تللي نامه ده

چې و نه وهې په دواړو لاسو توره

چا ملکونه په میراث موندلي نه دی

(بېنوا، ۱۳۸۹، ص: ۸۶)

د ده دا دعوه یوازې د پښتون ولس پورې چا منلې نه ده؛ بلکې نورو نړیوالو هم ورته د تابعیت غاړه کوزه کړې. اقبال لاهوري وایي: څه چې دده په اثارو کې ډېر د قدر وړ دي او د خلکو پاملرنه ځانته راگرځوي هغه دده د ازادۍ مفکوره ده چې غوښتل یې د فیوډالي ظالم حکومت څخه خپل قوم وژغوري او یو پیاوړی حکومت جوړ کړي. (زبور، ۱۳۸۶، ص: ۱۵۳)

اوس به دې بحث ته راشو؛ چې د خوشحال په اشعارو کې د مېراني بېلا بېل اړخونه او اشعاري تعبیرونه راواخلو:

۱- د خوشحال مېرانه دیوې اسلحې په توگه

خوشحال خان د سرداری لپاره که نور هر څه اړین گڼي خو توره هم د سلطنت او سرداری یو بنسټیز اصل گڼي او وایي:

ورکول، تسوري وهل دا دواړه بویه

چې پرې چار د سرداری شي انصر امه

(ختیک، ۱۳۸۷، ص: ۶۰۳)

ددې تر څنگ بابا توره خپل پلارنی میراث گڼي:

ځان گهي لرم په سر کې

په ميراث د تورو شور

يا:

هغه کار لکه دوه توري سترگې وکا

هسې کار نشي په توره په لښکرې

(ختیک، ۱۳۸۷، ص. ۳۲۰)

اوس به وگورو چې خوشحال خان توره د پښتون ولس د تورزنتوب او مېړنتوب د سمبول په حيث څنگه بولي:

۲- د خوشحال مېړانه د افغاني سمبوليزم د يو سمبول په توگه

پر سمبول او سمبوليزم باندې د پوهيدنې په موخه اړينه برېښي؛ چې په سمبول او وروسته په سمبوليزم ځان وپوهوو. سمبول د علامت او رمز اصطلاحي معناه ده يا د يوې واقعي مجازاً د خپل ځان نه لوی د يو بل شي نمايندگي کولو ته وايي. د يو لفظ مجازي مفهوم ته سمبول وايي او په امانت ډول د يو نوم اخستل د يو بل شي لپاره راوړل چې يو ځانگړی مفهوم افاده کړي سمبول ورته وايي؛ لکه د شمعي کلمه چې د علم لپاره په رمزي ډول راوړل کېږي او يا هم د زمري کلمه چې د مېړني له پاره هم راځي. د بېلگې په توگه:

فلانی ډېر زمري سړی دی يعنې ډېر مېړنی سړی دی. لکه پخپله د خوشحال دا بيت:

د زمري — مړنتوب په لښکر نه شي

مت يې هر کله يوازې په خپل ځان شي

(ختیک، ۱۳۸۷، ص. ۶۳۲)

همدې نښې راوړنې ته سمبوليزم او وينا والو ته يې سمبولستان وايي.

خوشحال خان توره د يو داسې سمبول په حيث نه ده راوړې چې يو توکيز مفهوم په هر اړخ کې په سمبوليکه توگه ولېږدوي؛ بېلگې ده توره د رنگا رنگو مفاهيمو لپاره کارولې ده؛ مثلاً دلته توره د هوډ او عزم لپاره رمز گرځېدلې:

د افغان په ننگ مې وتړله توره

ننگيالی د زماني خوشحال ختيک يم

(ختیک، ۱۳۸۷، ص. ۵۷۹)

کله چې د خوشحال خان نوم اخلو، د بېلابېلو کسانو په ذهنونو کې بېلابېل خوشحالان راگرځي؛ ځينې ترهرڅه د مخه، هغه دستر شاعر په حيث پېژني، ځينې نورې ديوه توريالي، قهرمان او غښتلي مبارز په توگه پېژني، خو يو شمېر محدود کسان، هغه دستر عالم او مفکر په حيث پېژني، خود خوشحال په باب داتولي خبرې سمې دي. له همدې امله ځينې کسان وايي، چې خوشحال خان څو اړخيز شخصيت لري. يو پښتون ليکوال دده په اړه وايي: ((خوشحال خان سياستپوه و، سيلاني و، جرنېل و، تورزن و، عالم و، فاضل و، شاعر و، اديب و، حکيم و، فيلسوف و، منجم و، مصنف و، متقي او پرهېزگار و، څه نه و، هرڅه و)). (روهې، ۱۳۶۰، ص. ۲۶۶)

۷. پايله:

خوشحال خان خټک د پښتو ادب هغه ځلانده ستوری دی چې د مېراني مفکوره يې يوازې په شعر کې نه، بلکې په خپل عملي ژوند کې هم پلې کړې ده. د هغه شاعري د يو داسې انسان انعکاس دی چې مېرانه، ازادي، عدالت او غيرت د ژوند اساسي اصول گڼي. د هغه دا افکار نن هم د پښتني ټولني لپاره د لارښود حيثيت لري. د مېراني دا مفهوم بايد د نسلونو تر منځ وساتل شي، نه يوازې د تاريخ د مطالعې لپاره، بلکې د ژوند د لارښوونې لپاره هم.

ماخذونه

القرآن العظیم

- آزمون، لعل پاچا. (۱۴۰۰ ل. ج). ادب تيوري. کابل: سمون خپرندويه ټولنه.
- بېنوا، عبدالرووف. (۱۳۸۹ ل. ج). خوشحال خان خټک څه وايي. کوټه: صحاف نشراتي موسسه.
- خټک، خوشحال خان. (۱۳۸۷ ل. ج). خوشحال خان خټک کليات. پېښور: دانش خپرندويه ټولنه.
- رشیدي، جمشید. (۱۳۹۷ ل. ج). ادب تيوري. کابل: نويسا خپرندويه ټولنه.
- رفیق، محمد رفیق، (۱۳۹۷ ل. ج). د ادب پوهني بنسټونه. کابل: سمون خپرندويه ټولنه
- روحاني، محمد نظير. (۱۴۰۴ ل. ج). خوشحال پېژندنه. کابل: سمون خپرندويه ټولنه.
- روهي، محمد صديق. (۱۳۰۶ ل. ج). ادبي څېړنې. جلال آباد: ننگرهار پوهنتون.
- زبور، زبورالدين. (۱۳۸۶ ل. ج). د پښتو ادبياتو تاريخ منځنۍ دوره. پېښور: د ساپي د پښتو څېړنو او پراختيا مرکز.
- کامل مومند، دوست محمد خان. (۱۳۸۵ ل. ج). خوشحال خان خټک، پېښور: دانش خپرندويه ټولنه.
- يون، محمد اسماعيل. (۱۳۸۷ ل. ج). انديال خوشحال. کابل: يون کلتوري يون.

Howell, E. B., & Caroe, O. (۱۹۶۳). The Poems of Khushhal Khan Khattak. Oxford University Press / Pashto Academy, University of Peshawar.

Shāh, S. V. 'A. (۱۹۹۲). Khushhal Khan Khattak aw Tarikh Nawis University Book Agency